

**741型** – Vic-Flange法兰适配接头 (12英寸/323.9毫米及更小尺寸) – ANSI 125, 150/DIN PN10 Class或DIN PN16 Class

**743型** – Vic-Flange法兰适配接头 - ANSI Class 300

**744型** – FireLock法兰适配接头 - ANSI Class 150

### 警告



- 安装任何唯特利管道产品之前, 请阅读并理解全部安装说明。
  - 安装, 拆除或调整任何唯特利管道产品前, 请给管道系统卸压并排水。
  - 请佩戴防护眼镜, 戴安全帽并穿戴足部防护用品。
- 未能遵守这些安装说明可能造成严重的人身伤害, 产品安装不当和/或财产损失。

### 说明

- 下列安装步骤是以741型Vic-Flange法兰适配接头的图片演示的。然而, 相同的安装步骤同样适用于743型Vic-Flange法兰适配接头与744型FireLock法兰适配接头, 另有注明者除外。
- 请确保管道沟槽后面存在足够的间隙, 以便妥善装配Vic-Flange法兰适配接头。



**1. 检查管端:** 沟槽与管端间的管道外表面必须光滑, 无凹陷, 凸起 (包括焊缝) 和辊制痕迹, 确保密封垫圈的完全防漏密封。必须清除所有油, 脂, 脱落油漆, 污垢和切削颗粒。



**2. 检查和润滑密封垫圈:** 检查随配的密封垫圈, 以确保其适合于所用工况。色码标识密封垫圈等级。在密封垫圈密封唇缘及其外表面涂敷一薄层唯特利润滑剂或硅树脂润滑剂。**注:** 这一密封垫圈设计用于提供唯一的密封。但是有关特殊应用, 请参阅本节的开始部分说明。

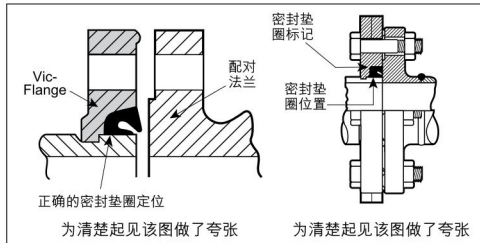
### 说明

仅适用于FireLock产品:

- 某些唯特利FireLock产品可能配备有Vic-Plus™密封垫圈系统。如果接头配有Vic-Plus™密封垫圈系统, 安装温度或持续工作温度在0°F/-18°C以上的湿式管道系统的初装不需要额外润滑措施。
- 完整信息, 请参阅本手册上的“润滑”一节。

### 小心

- 在安装期间, 采用相容的润滑剂, 以防止密封垫圈压皱/撕裂。未能遵循本安装说明可能导致接头泄漏。



741型与744型



类型 743

**3. 安装密封垫圈:** 将密封垫圈套入安装到管端上。确保密封垫圈定位妥当, 如上图所示。**注:** 密封垫圈印有文字的部分必须面对法兰适配接头密封垫圈凹槽。正确安装时, 将看不到密封垫圈上的文字。

**5. 插入配对螺栓:** 将标准粗杆装配螺栓穿入法兰适配接头两个配对孔的每一孔中, 以保持法兰处于管道沟槽中的位置。



**4. 安装法兰适配接头:** 完全打开铰接的法兰适配接头, 将法兰包覆安装于密封垫圈上。确保法兰键与管子沟槽恰好吻合。

**5a. 确保密封垫圈妥当地就位于法兰适配接头中。**

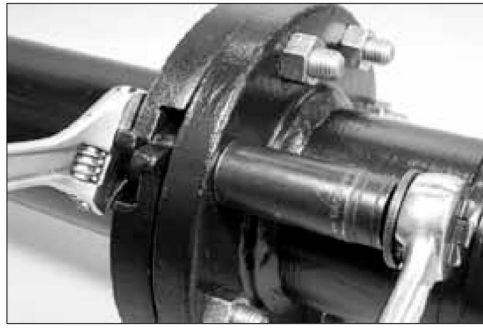


**4a. 仅适用于741型和744型法兰适配接头:** 提供了闭合式支耳, 以方便安装。必要时, 请采用可调扳手让法兰孔对中, 这有利于标准法兰螺栓插入装配孔。

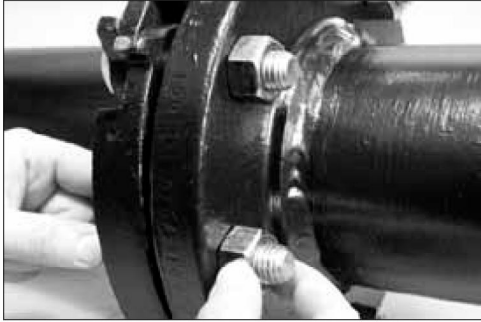
**6. 连接法兰适配接头与配对法兰:** 通过对中螺栓孔将法兰适配接头连接到配对法兰上。



6a. 将标准法兰螺母完全拧紧到两个对接螺栓上。



8. **拧紧螺母:** 与法兰常规装配方法一样, 均匀拧紧螺母。继续拧紧, 直到法兰面贴近, 金属与金属完全接触, 或达到标准的法兰螺栓连接扭矩规定值为止。



7. **安装剩下的螺栓/螺母:** 将标准粗杆装配螺栓穿入法兰适配接头/配对法兰余下的每一孔中, 将标准法兰螺母完全拧紧到所有螺栓上。

## 741, 743与744型的帮助信息

尺寸		数量 装配螺栓/ 需要的螺母 †			装配螺栓/螺母 尺寸规格 X 长度 英寸			要求的配合 面密封表面 英寸/毫米	
公称尺寸 英寸或 毫米	实际管 道外径 英寸/毫米	类型 741	类型 743	类型 744	类型 741	类型 743	类型 744	“A” 最大	“B” 最小
2	2.375 60.3	4	8	4	5/8 x 2 3/4	5/8 x 3	5/8 x 2 3/4	2.38 61	3.41 87
2 1/2	2.875 73.0	4	8	4	5/8 x 3	3/4 x 3 1/4	5/8 x 3	2.88 73	3.91 99
3	3.500 88.9	4	8	4	5/8 x 3	3/4 x 3 1/2	5/8 x 3	3.50 89	4.53 115
4	4.500 114.3	8	8	8	5/8 x 3	3/4 x 3 3/4	5/8 x 3	4.50 114	5.53 141
5	5.563 141.3	8	8	8	3/4 x 3 1/2	3/4 x 4	3/4 x 3 1/2	5.56 141	6.71 170
6	6.625 168.3	8	12	8	3/4 x 3 1/2	3/4 x 4 1/2	3/4 x 3 1/2	6.63 168	7.78 198
165.1毫米 ‡*	6.500 165.1	8	—	—	3/4 x 3 1/2	—	—	6.50 165	7.66 195
8	8.625 219.1	8	12	8	3/4 x 3 1/2	7/8 x 4 3/4	3/4 x 3 1/2	8.63 219	9.94 253
10 *	10.750 273.0	12	16	—	7/8 x 4	1 x 5 1/4	—	10.75 273	12.31 313
12 *	12.750 323.9	12	16	—	7/8 x 4	1 1/8 x 5 3/4	—	12.75 324	14.31 364

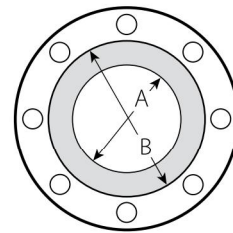
† 唯特利不提供装配螺栓/螺母。螺栓/螺母尺寸用于常规的法兰与法兰连接。当唯特利法兰适配接头与对夹式阀门连接时，需要使用更长的螺栓。为正确安装唯特利法兰适配接头，需要采用粗杆装配螺栓。

‡ 743型Vic-Flange 法兰适配接头不提供165.1毫米尺寸。

\* 744型FireLock 法兰适配接头不提供165.1毫米，10英寸/273.0毫米和 12英寸/323.9毫米尺寸。

注：应用于按照唯特利技术规范进行标准辊制或切削开槽的管子时，741和743型Vic-Flange法兰适配接头为刚性连接。因此，不允许接头发生线性或角向运动。

为取得完全密封，配合面的阴影区域（右侧所示）必须无沟痕，起伏不平任何形式的变形。



## 741型公制PN10和PN16 帮助信息

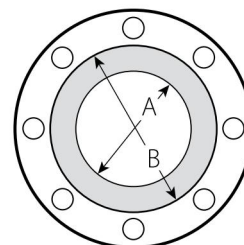
尺寸		PN10		PN16		要求的配合面 密封表面 毫米 英寸	
公称尺寸 毫米	实际管道 外径 英寸/ 毫米	要求的 装配 螺栓/ 螺母个数 †	装配螺栓/ 螺母 尺寸 公制†	要求的 装配 螺栓/ 螺母个数 †	装配螺栓/ 螺母尺寸 公制†	“A” 最大	“B” 最小
50	60.3 2.375	4	M16	4	M16	60 2.38	87 3.41
65	73.0 2.875	4	M16	4	M16	76 3.00	103 4.05
76.1	76.1 3.000	4	M16	4	M16	76 3.00	103 4.05
80	88.9 3.500	8	M16	8	M16	89 3.50	115 4.53
100	114.3 4.500	8	M16	8	M16	114 4.50	141 5.55
108.0	108.0 4.250	8	M16	8	M16	108 4.25	133 5.24
133.0	133.0 5.250	8	M16	8	M16	133 5.24	160 6.30
139.7	139.7 5.500	8	M16	8	M16	140 5.51	168 6.61
150	168.3 6.625	8	M20	8	M20	168 6.63	198 7.78
159.0	159.0 6.250	8	M20	8	M20	159 6.25	187 7.36
165.1	165.1 6.500	8	M20	8	M20	165 6.50	195 7.68
200	219.1 8.625	8	M20	12	M20	219 8.63	252 9.94
250	273.0 10.750	12	M20	12	M24	273 10.75	313 12.31
300	323.9 12.750	12	M20	12	M24	324 12.75	365 14.31

† 唯特利不提供装配螺栓/螺母。螺栓/螺母尺寸用于常规的法兰与法兰连接。当唯特利法兰适配接头与对夹式阀门连接时，需要使用更长的螺栓。为正确安装唯特利法兰适配接头，需要采用粗杆装配螺栓。

注：应用于按照唯特利技术规范进行标准辊制或切削开槽的管子时，741和型Vic-Flange法兰适配接头为刚性连接。因此，不允许接头发生线性或角向运动。

关于AS2129 – 表 E; ISO 2084 (PN10); DIN 2532 (PN10); 和JIS B-2210 (10K) 法兰的信息，请联系唯特利。

为取得完全密封，配合面的阴影区域（右侧所示）必须无沟痕，起伏不平任何形式的变形。



## 741型公制JIS 10K帮助信息

尺寸		JIS 10K		要求的配合面密封表面 毫米/英寸	
公称尺寸 毫米	实际管道外径 毫米/英寸	要求的装配 螺栓/ 螺母个数 †	装配螺栓/ 螺母尺寸 公制 †	“A” 最大	“B” 最小
73	73.0 2.880	4	M16	73 2.88	99 3.91
65	76.1 3.000	4	M16	76 3.00	103 4.05
80	88.9 3.500	8	M16	89 3.50	115 4.53
100	114.3 4.500	8	M16	114 4.50	141 5.53
141.3	141.3 5.560	8	M20	141 5.56	171 6.71
165.1	165.1 6.500	8	M20	165 6.50	195 7.66
150	168.3 6.625	8	M20	168 6.63	198 7.78

† 唯特利不提供装配螺栓/螺母。螺栓/螺母尺寸用于常规的法兰与法兰连接。当唯特利法兰适配接头与对夹式阀门连接时，需要使用更长的螺栓。为正确安装唯特利法兰适配接头，需要采用粗杆装配螺栓。

注：应用于按照唯特利技术规范进行标准辊制或切削开槽的管子时，741和型Vic-Flange法兰适配接头为刚性连接。因此，不允许接头发生线性或角向运动。

关于AS2129 – 表 E; ISO 2084 (PN10); DIN 2532 (PN10); 和JIS B-2210 (10K) 法兰的信息，请联系唯特利。

为取得完全密封，配合面的阴影区域（右侧所示）必须无沟痕，起伏不平任何形式的变形。

